

Semestre 3 :

Grec parcours A : jeudi 10h-13h S. Kefallonitis

Programme : poursuite de l'apprentissage de la langue grecque

Descriptif : après un temps de révisions des connaissances acquises en première année de licence, on poursuivra l'apprentissage de la langue grecque selon une progression régulière de leçons grammaticales accompagnées de l'étude d'exemples littéraires et d'exercices.

- J.-V. Vernhes, *Hermaion, Initiation au grec ancien*, Paris, Ophrys, édition 2003.

- Ch. Georjgin, *Dictionnaire grec-français*, Paris, Hatier, [1^{re} éd. : 1927] 2004.

MCC : contrôle continu

Grec parcours B : jeudi 10h-13h (H. Olivier)

-travail de traduction.

-approfondissement grammatical en morphologie et en syntaxe sur les difficultés vues en version

-MCC : contrôle continu (moyenne des notes obtenues en version, retraduction, questions de morphologie et de syntaxe, exercices grammaticaux et contrôle de vocabulaire).

Latin parcours A : mercredi 9h-12h (R. Loriol)

Ce cours s'inscrit dans la continuité de la L1 : parcours à travers les textes et la langue, assortis d'exercices systématiques, en version et en thème, afin d'amener les étudiants à la compréhension la plus aisée possible. Il proposera des fiches synthétiques sur tel point de grammaire et insistera particulièrement sur la maîtrise de la morphologie et de la syntaxe de base (plusieurs séances de révision et de familiarisation avec les acquis des semestres précédents ; et travail approfondi sur l'adjectif verbal, les démonstratifs, morphologie et emplois du subjonctif). Un livret de vocabulaire sera distribué, récapitulant le lexique des S1, S2 et S3 à connaître. Le travail conjuguera apprentissage et décodage en cours et exercices en autonomie. Des tests et devoirs réguliers seront faits en classe.

MCC: contrôle continu

Latin parcours B : mercredi 10h-12h et 14h-15h (G. van Heems)

Les étudiants perfectionnants se familiariseront avec les exercices de traduction (version et thème latins) à partir d'un choix de textes de genres, d'auteurs et de périodes variés. Le travail se fera à travers des exercices de lecture et de traduction en cours et de travail en autonomie.

MCC: contrôle continu

Littératures anciennes

a) Littérature grecque : mercredi 15h-16h30 (P. Brillet-Dubois)

Un peu d'humour: D'Homère à Platon, de la poésie orale au discours socratique, on découvrira que les Grecs savaient – aussi – rire. Tantôt sources de pur divertissement, tantôt armes de critique intellectuelle ou politique, l'humour et le comique sont des objets souvent complexes à définir, car ils nécessitent une attention fine à la langue et révèlent une culture très différente de la nôtre. L'objectif du semestre est de se familiariser avec cet aspect anthropologique de la civilisation grecque et de développer le plaisir de comprendre, à partir de textes bilingues, la drôlerie de tel ou tel auteur."

b) Littérature latine : jeudi 16h-17h30 (F. Garambois)

Amour et Mythes : Ce cours vise à étudier les textes concernant les grands héros de la littérature latine qui connurent un amour malheureux et un destin mythique. le cours s'appuie sur les textes latins et , pour partie, sur leur traduction ainsi que sur des documents iconographiques . On s'intéressera surtout à l'expression de l'amour, à sa poésie, à l'inscription dans le mythe et à son détournement ironique.

MCC : contrôle continu

Antiquité, histoire et sociétés :

a) le monde grec : jeudi 8h30-10h S. Kefallonitis (séances 1 à 8) et Q. Roca (séances 9-12)

- *Programme* : chronologie et géographie de la Grèce antique ; arts et techniques ; institutions spatiales, institutions athéniennes ; la famille.

- *Descriptif* : ce cours vise à présenter les cadres historiques et sociétaux qui déterminent les grandes phases et les grands thèmes de la civilisation hellénique antique et ce, dans toute leur extension chronologique et géographique, de manière à montrer que la civilisation grecque ne se limite pas à l'Athènes classiques des Ve et IVe s. avant J.-C., mais qu'elle s'étend dans tous le bassin méditerranéen et au-delà, et qu'elle peut, dès la Licence, être étudiée depuis la civilisation cycladique à partir du IV^e millénaire av. J.-C., jusqu'à la fermeture des écoles

philosophiques grecques non-chrétiennes par Justinien en 529, date traditionnellement considérée comme celle de la fin de l'Antiquité.

Les thèmes au programme seront étudiés à partir de dossiers diversifiés, composés non seulement de sources textuelles, littéraires ou non, mais aussi d'autres catégories de documents qui contribuent à l'étude de l'Antiquité, en mettant à profit les acquis de l'épigraphie, de l'histoire de l'art ou de l'archéologie. Dans une perspective affirmée d'interdisciplinarité, les thèmes seront traités notamment à travers des enjeux historiques, philosophiques, anthropologiques et pragmatiques. Les quatre dernières séances porteront sur les Pères de l'Église grecs et l'Église ancienne, en Grèce, et plus largement en Méditerranée orientale: culture biblique et théologique, réseaux de communication et échanges, production littéraire.

b) le monde romain : jeudi 14h-15h30 (A. Fraisse)

- le pouvoir à Rome, de la république à l'empire.
 - la société romaine et la question de l'esclavage
 - Rome et son empire
- MCC : contrôle continu.

Linguistique ancienne :

a) Linguistique latine : mercredi 11h-12h (J. Hadas-Lebel)

Initiation à la phonétique latine. Présentation de la théorie benvenistienne de la racine. Étude de l'évolution des principaux sons entre l'indo-européen et le latin.

Bibliographie (indicative) : P. Monteil, *Éléments de phonétique et de morphologie du latin*, Nathan, 1986 ; G. Serbat, *Les Structures du latin*, 1994 ; J. Collart et L. Nadjo, *Grammaire du latin*, Que sais-je? n°1234.

b) Linguistique grecque : mercredi 17h-18h (P. Luccioni)

Nous verrons les principaux traits de l'évolution du vocalisme grec ; nous présenterons les grands traits de la syntaxe des cas ; nous introduirons les notions de voix et de diathèse.

MCC : terminal écrit

Semestre 4 :

Grec parcours A : mercredi 14h-16h et jeudi 16h-17h (Julian de Rivas et Caroline Plichon)

Poursuite de l'apprentissage de la langue. Le cours est partagé en deux séances: l'une est dédiée à l'apprentissage des faits grammaticaux nouveaux (morphologie, syntaxe) et à des exercices d'application, l'autre à la pratique de la version.

MCC: contrôle continu

Grec parcours B : mercredi 13h-16h (P. Jouanna)

Le cours de langue grecque est structuré en deux temps (1h50 et 1h) :

- Travail dirigé sur texte improvisé ou préparé ou correction d'une version rendue. Fiches d'approfondissement grammatical en morphologie et en syntaxe sur les difficultés rencontrées dans les textes traduits. Exercices divers: repérage rapide dans la phrase grecque, exercices d'application, rétroversion, thème, apprentissage systématique du lexique fondamental vu dans les textes traduits, maniement du dictionnaire de Bailly.
- Lecture cursive de deux textes suivis (corpus d'extraits de prose et de poésie fourni) : textes proposés au choix des étudiants lors de la première séance.

L'évaluation : contrôle continu de 15 mns toutes les deux séances et version sur table en temps limité (1h).

NB: les ouvrages de travail seront présentés à la rentrée.

MCC: contrôle continu

Latin parcours A : jeudi 8h-11h (B. Bureau)

Ce cours s'inscrit dans la continuité de la L1 : parcours à travers les textes et la langue, assortis d'exercices systématiques, afin d'amener les étudiants à la compréhension la plus aisée possible. Il proposera des fiches synthétiques sur tel point de grammaire et insistera particulièrement sur la maîtrise de la morphologie et de la syntaxe de base. Le travail conjuguera apprentissage en cours et exercices en autonomie sur la plateforme Moodle. Textes alternativement en prose et en vers de difficulté progressive.

Initiation au thème latin à travers des exercices de rétroversion.

MCC: contrôle continu

Latin parcours B : jeudi 8h-11h (C. Nicolas)

-Travail de traduction de textes de difficulté progressive en prose et en vers.

-Exercices de compréhension rapide et de rétroversion.

-Exercices de manipulation grammaticale (y compris du français au latin).

-Entraînement à la lecture cursive (compréhension rapide).
MCC: contrôle continu

Littératures anciennes

a) Littérature grecque : mercredi 16h30-18h (P. Luccioni)

Qu'est-ce qu'un poète ?

Le cours portera sur l'explication de textes de la littérature grecque qui montrent, en prose ou en vers, ce qu'est un poète. Ce faisant, il s'agira à la fois d'acquérir des réflexes de lecture et d'explication et d'essayer de replacer les textes lus dans une perspective historique. Nous commencerons avec des textes de l'époque archaïque (poésie homérique, Hésiode), et terminerons sous l'Empire avec des textes de Lucien, de Plutarque ou des Scholies. Même si les textes seront présentés en version bilingue, les étudiants seront invités à lire le texte grec, c'est-à-dire notamment à y isoler des mots, des expressions qui éclairent particulièrement le sens du passage proposé.

b) Littérature latine : jeudi 11h-12h30 (D. Vallat)

Ovide, Métamorphoses 5-6; Virgile Enéide 7 (textes distribués en cours)

MCC : contrôle continu

Antiquité histoire et sociétés :

a) Partie latine : mercredi 9h30-11h (M. Bretin-Chabrol)

A partir de documents distribués et présentés en cours, nous travaillerons sur trois aspects de la vie privée des Romains : la famille et l'éducation ; la maison ; les jardins.

Il est recommandé de visiter au préalable l'exposition "Ludique", au Musée gallo-romain de Lyon-Fourvière. Attention, elle se termine le 1er décembre 2019 (avant que le cours ne commence !).

b) partie grecque : mercredi 13h30-15h (E. Morel)

Faire société, avec les dieux

thème général décliné en 3 sous-thèmes qui se recourent, la dimension religieuse étant toujours présente, au premier ou à l'arrière plan :

La religion dans la société : des lieux et des rituels

à l'échelle de la cité : l'exemple d'Athènes : types de cultes et de sanctuaires. Répartition dans la cité (en ville et à la campagne)

à une échelle régionale : Délos sanctuaire des Ioniens (et des Athéniens)

un exemple de sanctuaire panhellénique : Delphes

Agôn : esprit de compétition ; les concours (de toutes espèces) ; la célébration de la victoire et des vainqueurs

Formes genrées de sociabilité et rituels : le banquet ; les Thesmophories ; les Adônia

MCC: contrôle continu

Linguistique ancienne :

a) partie grecque : mercredi 11h-12h (I. Boehm)

initiation à la linguistique historique du grec ancien : phonétique (systèmes consonantique et vocalique)

morphologie (formation des thèmes temporels).

b) partie latine : jeudi 15h-16h (J. Vauthier)

MCC: terminal écrit

Semestre 5 :

Langue grecque pour spécialistes : jeudi 14h-16h30 (J. Schneider)

Le cours comportera des séquences proprement grammaticales, destinées à compléter les connaissances déjà acquises en première et en deuxième années, principalement en morphologie verbale (présents et imparfaits athématiques, verbes irréguliers). On proposera aussi des versions accompagnées de quelques phrases de thème, à faire hors des cours. Enfin nous essayerons de lire cursivement des passages de prose grecque, cette année des extraits de la *Cyropédie* de Xénophon (quelques chapitres qui constituent un petit roman d'amour où l'on reconnaît le prototype des romans d'amour de l'époque impériale romaine). Les reproductions des textes de version et de lecture cursive seront fournies, mais les étudiants doivent posséder le dictionnaire de Bailly et une grammaire. La meilleure grammaire est celle qu'ils ont déjà pris l'habitude d'utiliser. Il est inutile d'acquérir un dictionnaire français-grec puisque les phrases de thème réutiliseront systématiquement le vocabulaire rencontré dans les versions ou dans les textes de lecture cursive.

MCC : La validation comporte une note de contrôle continu et une note d'examen écrit terminal. La note de contrôle continu prend en compte deux exercices écrits faits pendant le cours, mais elle peut être modulée (à la hausse) en fonction des notes de version et de la participation orale. Le terminal écrit consiste en une version (sans phrase de thème), faite avec l'aide du dictionnaire.

Langue latine pour spécialistes : mercredi 13h30-16h (XXX)

Le cours proposera des groupes thématiques de textes latins illustrant les principaux genres littéraires antiques. Trois devoirs sur table sont prévus : ils comprendront chacun une version, des exercices grammaticaux et des phrases de thème d'imitation qui permettront de réviser et de compléter les acquis grammaticaux des deux premières années.

MCC : Contrôle continu et terminal écrit

Littérature grecque : mercredi 10h-12h (C. Broc-Schmezer)

Odyssée, Chant XXII

Après un rappel des grands traits de la question homérique, le cours visera à faire entrer véritablement dans la musique et dans la langue d'Homère, en procédant à la traduction et au commentaire du chant XXII, où Ulysse recouvre enfin son identité aux yeux de tous et procède au massacre des prétendants, secrètement assisté par Athéna.

Pour l'examen, il sera demandé de bien connaître *l'Odyssée* (en Français...) et d'être capable de traduire et de commenter une vingtaine de lignes choisies dans l'ensemble du Chant XXII. Bibliographie : J. Bérard, H. Goube, R. Langumier, Homère, *Odyssée* (chants I, V-VII, XI-XII, XIV, XXI-XXIII), Classiques Hachette, 4e éd., 1985 ; Homère, *L'Odyssée*, trad. de Philippe Jaccottet, La Découverte, 1982 ; S. Saïd, *Homère et l'Odyssée*, Belin, Sujets, 1998 ; J. de Romilly, *Homère, Que sais-je ?*, PUF, 2014/1985

MCC : Oral final

Littérature latine : jeudi 8h-10h (A. Canellis)

Le cours proposera une série de textes des Pères de l'Église, en particulier de Jérôme de Stridon et d'Ambroise de Milan.

Les textes assez longs seront fournis en latin et en traduction française ; seule une courte partie sera à traduire ; le reste du texte pourra être lu, cursivement, en cours.

MCC : terminal oral

Linguistique ancienne :

a) linguistique grecque : jeudi 10h-11h (I. Boehm)

A partir d'une approche de textes de prose et de poésie très variés, étudiés dans leur contexte chronologique et dialectal, on approfondira et on complètera les connaissances acquises en phonétique, morphologie, syntaxe et sémantique. Toutes les références bibliographiques ainsi que les textes seront donnés en cours.

b) Linguistique latine : mercredi 16h-17h30 (J. Hadas-Lebel)

Ce cours propose une histoire du latin à partir des origines pré-littéraires de cette langue (documents épigraphiques) jusqu'à l'époque tardive (IV^e siècle apr. J.-C.). Notre approche consistera à montrer les caractéristiques fondamentales d'un certain nombre de textes représentatifs, qui seront étudiés en fonction des changements phonétiques et morphologiques, ainsi que des variations sociolinguistiques.

MCC : terminal écrit

Antiquité au présent : mercredi 8h-9h30 (H. Wurmser) et jeudi 12h-13h30

MCC : contrôle continu

Semestre 6 :

Langue grecque pour spécialistes : mercredi 8h30-10h: version et mercredi 16h-17h: lecture cursive (P. Jouanna)

La première partie du cours (1h30) est un entraînement à la version grecque, suivant le rythme d'une version par quinzaine d'un niveau de difficulté progressif (longueur, langue). Le cours de version est complété par des exercices oraux de rétroversion et de thème d'imitation à partir des textes proposés.

La seconde partie du cours (1h) est consacrée à la lecture cursive d'extraits suivis de deux œuvres (prose et poésie dramatique) proposées au choix des étudiants lors de la première séance (le corpus sera ensuite fourni).

L'objectif de ce cours est de traduire oralement à un rythme rapide les extraits afin d'apprendre à entrer rapidement dans la phrase grecque. Les textes ne feront pas l'objet d'un commentaire littéraire; il sera donc demandé aux étudiants de les avoir lus en traduction au préalable.

Le cours de langue grecque pour spécialistes a une finalité triple: acquérir le vocabulaire courant, se familiariser aux tours syntaxiques les plus courants, s'exercer au travail de traduction littéraire.

Instruments de travail:

1. Une grammaire normative

Au choix: Ragon-Dain, Allard et Feuillâtre, J. Bertrand. Une description plus précise de chaque ouvrage sera faite lors du premier cours.

2. M. Bizos, *Syntaxe grecque*, Paris, 1947 (régulièrement rééditée depuis)

3. Dictionnaire bilingue de A. Bailly

MCC : Contrôle continu et terminal écrit

Langue latine pour spécialistes : jeudi 8h30-11h (F. Garambois)

MCC : Contrôle continu et terminal écrit

Littérature grecque : jeudi 14h-16h (J. Schneider)

Le cours sera consacré à deux ouvrages dont le deuxième est la version christianisée du premier : Plutarque, *Comment lire les poètes* (dans la CUF, éd. A. Philippon : Œuvres morales, I 1, 1987), Basile, *Aux jeunes gens sur la manière de tirer profit des lettres helléniques* (CUF, éd. F. Boulanger, 1952). Après une brève présentation générale, nous étudierons des extraits de deux opuscules, dans le texte grec, en tâchant d'élaborer une traduction et un commentaire. Les étudiants doivent disposer des deux œuvres. Plutarque, disciple de Platon, et le chrétien Basile se méfient par principe des poètes grecs qui présentent la religion et la morale d'une manière qui contrevient aussi bien au Platonisme qu'au Christianisme, et cependant Plutarque et Basile considèrent que, dans l'éducation de base, les textes poétiques, moyennant une sélection, doivent servir à préparer l'enfant aux doctrines philosophiques ou religieuses auxquelles il ne pourra accéder que parvenu à l'âge adulte.

MCC : La validation consiste en un terminal oral, où le candidat disposera du texte grec d'un morceau vu en cours, qu'il devra traduire et commenter.

Littérature latine : mercredi 14h-16h (B. Bureau)

Virgile, *Enéide* livre 11

L'avant-dernier livre de l'*Enéide* est souvent considéré comme un livre de transition. Pourtant il présente plusieurs épisodes qui sont devenus des modèles pour de multiples réécritures ultérieures comme les funérailles de Pallas ou l'aristie de Camille. Par sa richesse et la variété des tons et des épisodes, il constitue une parfaite synthèse de l'épopée virgilienne et un bon moyen de se (re)mettre en mémoire les particularités de ce texte fondateur.

Le livre sera lu intégralement, et donnera lieu à des explications de textes détaillées (traduction et commentaire d'extraits de 30 à 45 lignes) et à des études littéraires.

Édition de la CUF : Virgile, *Enéide*, tome 3, livres 9-12, mais on peut aussi lire l'*Enéide* dans la belle traduction de J. Poucet et A.M. Boxus sur le site de l'*Enéide* lovaniste : <http://bcs.fltr.ucl.ac.be/Virg/V11-Plan.html> ou dans l'une des éditions récentes et peu onéreuses suivantes : collection Classiques en poche aux Belles Lettres (trad. P. Veyne) ou dans la traduction d'O. Sers également aux Belles Lettres.

MCC : terminal oral

Linguistique ancienne :

a) *linguistique grecque : jeudi 14h-15h30 (I. Boehm)*

Compléments et renforcement des connaissances en linguistique diachronique de la langue grecque, phonétique, morphologie (nominale et verbale) et syntaxe. Ce sera l'occasion d'appliquer ces connaissances à des textes de poésie archaïque (Homère, Hésiode).

b) *Linguistique latine : mercredi 13h-14h (J. Hadas-Lebel)*

Ce cours propose une initiation à la morphologie nominale (les cinq déclinaisons) du latin classique. Grâce à la comparaison avec d'autres langues indo-européennes (surtout avec le grec), on essaiera de comprendre comment le système nominal du latin s'est formé.

MCC : terminal écrit

Les humanités pour penser l'actualité : mercredi 10h-12h (TD: C. Plichon) et jeudi 16h-17h30 (CM: P. Brillet-Dubois).

Le cours a pour objectifs de faire un détour par la philologie et l'histoire pour mieux appréhender les enjeux du monde contemporain et réfléchir sur la condition humaine en général, d'affiner la méthode de comparaison entre des époques différentes et de penser la question de l'universalité, le tout grâce à la lecture d'œuvres anciennes et d'articles récents, à la pratique du résumé et de la discussion et à la préparation d'exposés.

MCC : contrôle continu